

IBM Sterling Data Synchronization Manager

Odredbe ovih IBM-ovih Uvjeta upotrebe dodaju se uvjetima IBM-ovog Međunarodnog Passport Advantage ugovora, IBM-ovog Međunarodnog Passport Advantage Express ugovora ili IBM-ovog Međunarodnog ugovora za Izabrane IBM SaaS ponude, prema primjenjivosti ("Ugovor"). Pažljivo pročitajte ove Uvjete upotrebe za IBM SaaS ("Uvjeti upotrebe" ili "ToU") prije korištenja IBM SaaS-a i bilo kojeg pridruženog Softvera za omogućavanje. Kupac može koristiti IBM SaaS i Softver za omogućavanje samo ako prvo prihvati ove Uvjete upotrebe. Naručivanjem, pristupanjem ili korištenjem IBM SaaS ili Softvera za omogućavanje, potpisujući ispod ili klikom na gumb "Prihvati", kupac pristaje na ove Uvjete upotrebe. Jednom kada se ovi Uvjeti upotrebe prihvate, osim ako nije zabranjeno mjerodavnim pravom ili drugačije navedeno, svaka reprodukcija ovih Uvjeta upotrebe napravljena pouzdanim načinom (na primjer fotokopija ili faksimil) se smatra originalom.

AKO PRIHVATITE OVE UVJETE U IME KUPCA, TIME IZJAVLJUJETE I JAMČITE DA IMATE POTPUNE OVLAŠTI KOJIMA MOŽETE OBAVEZATI KUPCA NA OVE UVJETE UPOTREBE. AKO NISTE SUGLASNI S OVIM UVJETIMA UPOTREBE ILI NEMATE POTPUNE OVLAŠTI KOJIMA MOŽETE OBAVEZATI KUPCA NA OVE UVJETE UPOTREBE, TADA NI NA KOJI NAČIN NEMOJTE SUDJELOVATI U BILO KOJOJ PONUĐENOJ FUNKCIONALNOSTI U SMISLU DIJELA IBM SAAS, NITI NEMOJTE KORISTITI IKAKAV SOFTVER ZA OMOGUĆAVANJE.

Dio 1 – Opće odredbe

1. Svrha

Ovi Uvjeti upotrebe za IBM SaaS ("Uvjeti upotrebe") važeći su za sljedeći IBM SaaS:

- IBM Sterling Data Synchronization Manager
- IBM Sterling Data Synchronization Manager EX

Samo u ovom ToU, pojam "IBM SaaS" odnosi se na određenu IBM SaaS ponudu navedenu u Odjeljku 1. Kupac može koristiti IBM SaaS samo u važećem Periodu pretplate.

2. Definicije

Termini pisani velikim slovima koji nisu definirani u ovim Uvjetima upotrebe su definirani u Ugovoru. Za svrhe ovih Uvjeta upotrebe, izraz "Program" uključuje izraz "program" prema upotrebi u primjenjivom Ugovoru, a izraz "Transakcijski dokument" uključuje izraz "IBM SaaS ponuda".

Softver za omogućavanje – svaki Program i pridruženi materijali koje je IBM dao Kupcu ili trećoj strani kao dio ponude IBM SaaS-a u svrhu omogućavanja pristupa i korištenja IBM SaaS-a.

Praksa privatnosti – Praksa privatnosti, smještena na Internetu na <http://www.ibm.com/privacy>, i svaka naredna preinaka.

3. Opći uvjeti naplate

3.1 Metrike

IBM SaaS pristojba za pretplatu se temelji na jednoj ili više sljedećih metrika:

SKU je jedinica mjere po kojoj se može dobiti IBM SaaS. A SKU (stavka jedinice skladišta) je jedinstvena stavka u katalogu dobavljača ili distributera. Treba dobiti dovoljno ovlaštenja za pokrivanje najvećeg broja istodobno objavljenih SKU-ova na IBM SaaS za vrijeme perioda mjerenja koji je naveden u Dokazu o ovlaštenju (PoE) Kupca ili Transakcijskom dokumentu.

3.2 Naknade i naplata

3.2.1 Opcije fakturiranja s uključenim mjerenim fakturiranjem

Iznos koji se plaća za IBM SaaS naveden je u Transakcijskom dokumentu (dokumentu o transakciji) ovako:

Pristojba za pretplatu se fakturira godišnje, kvartalno ili mjesečno za trajanje ugovora kako je navedeno u Transakcijskom dokumentu. Iznos koji se plaća po ciklusu naplate bit će baziran na pristojbi za godišnju pretplatu i broju ciklusa naplate u godini.

3.2.2 Naknade za prekomjernu upotrebu

Ako stvarne metrike Kupca za vrijeme ciklusa naplate premaše naručenu količinu, tada će se Kupcu fakturirati premašeni iznos. Premašeno će se fakturirati istom učestalosti naplate kao pristojba pretplate.

4. Izrada računa i pristup

Kada se IBM SaaS Korisnici registriraju za račun ("Account", "Račun"), IBM može osigurati IBM SaaS korisniku identifikaciju Računa i lozinku. Kupac je odgovoran osigurati da svi IBM SaaS Korisnici upravljaju i ažuriraju informacije o svojim Računima. Kupac može zahtijevati ispravku ili uklanjanje Osobnih podataka danih za potrebe registracije za Račun ili upotrebu IBM SaaS-a, i te će se informacije ispraviti ili ukloniti, ali uklanjanje tih informacija može onemogućiti pristup IBM SaaS-u.

Kupac je odgovoran osigurati da svaki Korisnik IBM SaaS-a zaštiti svoju identifikaciju Računa i lozinku, i da kontrolira tko može pristupiti IBM SaaS Korisničkom Računu ili ga upotrebljavati u ime Kupca.

5. Suspenzija IBM SaaS-a i raskid

5.1 Suspenzija

U slučaju kršenja Uvjeta upotrebe, Ugovora ili Prihvatljive politike upotrebe, povrede prava IBM intelektualnog vlasništva ili kršenja primjenjivih zakona od strane nekog IBM SaaS Korisnika, IBM zadržava pravo suspendiranja ili opoziva pristupa IBM SaaS-u onom Korisniku IBM SaaS-a koji vrši kršenje i/ili brisanja IBM SaaS Korisničkog sadržaja u pogledu IBM SaaS Korisnika koji vrši kršenje, u bilo koje vrijeme. IBM će obavijestiti Kupca o takvom postupku suspenzije ili opoziva.

5.2 Raskid

IBM može raskinuti pristup Kupca do IBM SaaS u slučaju kad Kupac nije u skladu s uvjetima Ugovora ili ovog ToU, a takva neusklađenost nije riješena u razumnom periodu nakon primitka pisane obavijesti iz IBM-a. Nakon raskida, pristup Kupca i njegova druga prava za IBM SaaS će biti opozvana i prestati će postojati. U tom slučaju, Kupac i svi njegovi Korisnici IBM SaaS-a moraju prestati upotrebljavati IBM SaaS i uništiti sve kopije pridruženog Softvera za omogućavanje koje su u Korisnikovom posjedu ili pod njegovom kontrolom.

6. Obnavljanje Perioda pretplate

6.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

Za kupce IBM International Passport Advantage Ugovora ili IBM International Passport Advantage Express ugovora, odredbe prva dva odjeljka Odlomka 3.5.4 Ugovora: Godišnje obnavljanje pretplate na softver i podršku i izabranu podršku, uključujući sve primjenjive odredbe specifične za zemlju, primjenjuju se na ovu IBM SaaS ponudu osim onih za svrhu ovih Uvjeta upotrebe:

- a. riječi "pretplata i podrška za softver" ili "Izabrana podrška" zamjenjuju s riječima "Period pretplate na IBM SaaS"; i
- b. za sprečavanje automatskog obnavljanja IBM SaaS perioda pretplate, Kupac mora pisanim putem obavijestiti IBM o opozivu 90 dana prije kraja primjenjivog Perioda pretplate.

6.2 Zahtjev Kupca za obnavljanje

Za kupce IBM međunarodnog ugovora za izabrane IBM SaaS ponude, neovisno o bilo čemu što je u suprotnosti u tom Ugovoru (uključujući jedinstvene odredbe zemlje), IBM SaaS ponuda se neće obnoviti na kraju početnog Perioda pretplate. Da bi nastavio koristiti IBM SaaS nakon početnog Perioda pretplate, Kupac mora dobiti novu pretplatu za IBM SaaS pod odredbama IBM International Passport Advantage Ugovora ili IBM International Passport Advantage Express Ugovora, prema primjenjivosti.

7. Hitno održavanje i Planirano održavanje

IBM može izvoditi redovito održavanje za vrijeme perioda za održavanje koje definira IBM. Može doći i do drugih predviđenih i nepredviđenih prekida. IBM SaaS u takvim razdobljima neće biti dostupan.

8. Ažuriranje; Primjenjivi uvjeti i Odobrenje za Automatsko ažuriranje

Ovi Uvjeti upotrebe se odnose na sva poboljšanja, promjene, varijacije, revizije, ažuriranja, dodatke, dodatne komponente i zamjene za IBM SaaS (zajednički nazvano, "Ažuriranje") koje IBM može osigurati ili učiniti dostupnim za IBM SaaS, podložno svim dodatnim uvjetima koje navede IBM i koji su primjenjivi na takve Promjene. Kupac daje ovlaštenje IBM-u i slaže se da IBM može, u skladu sa standardnim IBM operativnim postupcima, automatski prenositi, pristupati, instalirati i na drugi način osigurati Ažuriranje za

IBM SaaS bez posebnih obavijesti ili traženja pristanka. IBM nema nikakvih obveza i ništa u ovim Uvjetima upotrebe ne može značiti da IBM mora izraditi, pružiti ili instalirati Ažuriranja.

9. Ažuriranje Uvjeta upotrebe

IBM zadržava pravo promjene ovih Uvjeta upotrebe, u odnosu na predviđenu upotrebu IBM SaaS-a, u bilo koje vrijeme, uz davanje obavijesti Kupcu o takvim promijenjenim uvjetima. Nastavak Kupčeve upotrebe IBM SaaS-a znači da Kupac prihvaća obveze takvih promijenjenih Uvjeta upotrebe.

10. Tehnička podrška

Tehnička podrška je osigurana za IBM SaaS ponudu i Softver za omogućavanje, kako je primjenjivo, za vrijeme Perioda pretplate kako je postavljeno na https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center ili sljedećem URL-u danom od IBM-a.

Tehnička podrška dio je IBM SaaS-a i nije dostupna kao zasebna ponuda.

11. Povjerljivost i zaštita podataka

11.1 Kupčeve obveze

Za sve osobne podatke koje IBM primi od Kupca ili preko njega, Kupac je, kao jedini kontrolor podataka, odgovoran za usklađenost sa svim primjenjivim zakonima o zaštiti podataka ili sličnim zakonima, kao što je (bez ograničenja) EU Direktiva 95/46/EC (i zakoni koji implementiraju tu Direktivu) kojom se regulira obrada Osobnih podataka, uključujući posebne kategorije podataka, jer su takvi uvjeti definirani u toj Direktivi (i u zakonima koji implementiraju tu Direktivu).

Kupac se slaže da će nabaviti sve pravno obvezne pristanke, ovlaštenja i odobrenja i dati sva potrebna očitovanja prije (i) uključivanja Osobnih podataka u Sadržaj i (ii) korištenja Softvera za omogućavanje i IBM SaaS-a.

Kupac potvrđuje i prima na znanje da je (i) isključivo on odgovoran za sve Osobne podatke koji se mogu nalaziti u Sadržaju, uključujući sve informacije koje bilo koji Korisnik IBM SaaS-a podijeli s trećim stranama u ime Kupca; i da je (ii) utvrdio da IBM-ove sigurnosne mjere pružaju odgovarajuću razinu zaštite za sve Osobne podatke.

Kupac je jedini odgovoran za određivanje svrhe i načina obrade bilo kakvih Osobnih podataka od strane IBM-a prema ovim Uvjetima upotrebe, uključujući i to da takva obrada u skladu s uputama Kupca neće IBM dovesti u situaciju da krši zakone o zaštiti podataka koji su na snazi.

11.2 IBM-ove obveze

IBM će obrađivati Osobne podatke samo na način koji je razumno potreban za pružanje IBM SaaS-a i samo u tu svrhu.

IBM će obrađivati Osobne podatke samo u sklopu isporuke IBM SaaS-a, kao što to opisuje IBM, i Kupac se slaže da je opis koji daje IBM u skladu s Kupčevim uputama za obradu.

IBM će primijeniti razumne napore kod primjene IBM-ovih sigurnosnih mjera te će kod raskida ili isteka ovih Uvjeta upotrebe ili Ugovora, IBM uništiti ili vratiti Kupcu sve Osobne podatke.

Ako se prema važećim zakonima o zaštiti podataka traži da Kupac ili kontrolor Kupčevih podataka pruži informacije o Osobnim podacima ili pristup Osobnim podacima bilo kojem pojedincu ili važećem autoritetu, IBM će u razumnoj mjeri surađivati s Kupcem radi pružanja takvih informacija ili pristupa.

11.3 Međunarodni prijenosi

Kupac se slaže da, ako IBM na razuman način odredi da je to korisno za pružanje IBM SaaS-a, IBM može prenositi Sadržaj, uključujući sve Osobne podatke, preko državne granice do entiteta/pravnih osoba i država o kojima je Kupac obaviješten. Takav prijenos se može napraviti u državu izvan Europske ekonomske zajednice ili u državu za koju Europska Komisija nije utvrdila da u njoj postoji odgovarajuća razina zaštite podataka. Kupac se slaže da IBM SaaS omogućuju takvi entiteti/pravne osobe u takvim zemljama i sam je odgovoran za određivanje je li prijenos bilo kojih Osobnih podataka preko državne granice prema uvjetima u Uvjetima upotrebe u skladu s važećim zakonima o zaštiti podataka. IBM će u razumnoj mjeri surađivati s Kupcem, zbog vlastite koristi Kupca ili zbog koristi kontrolora podataka Kupca, u ispunjenju svih zakonskih zahtjeva, uključujući dobivanje obaveznih odobrenja.

12. Usklađenost s Primjenjivim propisima o izvozu

Svaka strana pristaje na to da će se uskladiti sa svim primjenjivim zakonima i propisima o uvozu i izvozu, uključujući i zakone Sjedinjenih Država koji se odnose na propise o embargu i sankcijama i na zabrane izvoza određenim krajnjim korisnicima, ili za određene zabranjene krajnje upotrebe (uključujući za nuklearna, svemirska, raketna, kemijska i biološka oružja). Kupac izjavljuje da Sadržaj neće biti, niti u cijelosti, niti djelomično, kontroliran prema U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Kupac potvrđuje da IBM može koristiti globalne resurse (privremene zaposlenike i osoblje koji se koriste na lokacijama širom svijeta) za udaljenu podršku kod isporuke IBM SaaS-a. Kupac izjavljuje da nikakav Sadržaj kojem IBM može pristupiti radi IBM SaaS-a ne zahtijeva izvoznu licencu niti je zabranjen njegov izvoz IBM globalnim resursima ili osoblju, prema primjenjivim zakonima za kontrolu izvoza.

13. Odšteta

Kupac se slaže da će obešteti, braniti i čuvati IBM od potraživanja trećih strana koja nastanu zbog ili u odnosu na: 1) kršenje Prihvatljive politike upotrebe od strane Kupca ili bilo kojeg IBM SaaS Korisnika; ili 2) Sadržaj kreiran unutar IBM SaaS-a ili naveden, učitani ili preneseni u IBM SaaS od strane Kupca ili IBM SaaS Korisnika.

14. Povreda Autorskog prava

Politika IBM-a je poštivanje prava intelektualnog vlasništva drugih. Da biste prijavili povredu autorskog prava za neki materijal, molimo posjetite stranicu Digital Millennium Copyright Act Notices na <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

15. Jamstvo i izuzeci

15.1 Ograničeno jamstvo

IBM jamči da će IBM SaaS biti u skladu sa svojim specifikacijama, kao što je sadržano u Dodatku A ovih Uvjeta upotrebe. Kupac se slaže da se takve specifikacije mogu navesti samo na engleskom jeziku, osim ako lokalni zakon ne zahtijeva drugačije bez mogućnosti odricanja ili ograničenja ugovora.

Ako IBM SaaS ne funkcioniše na jamčeni način i IBM ne može ništa poduzeti da bi funkcionirao na taj način, IBM će Kupcu dati razmjerni povrat unaprijed plaćenog iznosa i prekinut će se kupčevo pravo na korištenje IBM SaaS-a. Ovo ograničeno jamstvo ostaje na snazi za vrijeme Perioda pretplate za IBM SaaS ponudu.

Stavke koje jamstvo ne pokriva

IBM ne jamči neprekidan, siguran ili rad bez pogrešaka za IBM SaaS i ne jamči da će IBM moći spriječiti greške u IBM SaaS-u zbog radnji treće strane, kao niti da će moći ispraviti sve kvarove.

Kupac je odgovoran za rezultate dobivene upotrebom IBM SaaS-a.

15.2 Opseg jamstva

OVA JAMSTVA SU KUPČEVA ISKLJUČIVA JAMSTVA I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRAVNE ILI PREŠUTNE, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA SVA PREŠUTNA JAMSTVA ILI UVJETE ZA TRŽIŠNI POTENCIJAL, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU I PODOBNOST ZA ODREĐENU SVRHU, I SVA JAMSTVA ILI UVJETE ZA NEKRŠENJE.

Garancije izložene u Dijelu 15.1 se neće primijeniti kod postojanja zlorabe, nezgode, izmjene, neodgovarajuće fizičke ili operativne okoline, neodgovarajućeg održavanja od strane Kupca ili treće strane, ili greške ili oštećenja uzrokovanog proizvodom za koji IBM nije odgovoran.

16. Jedinstveni uvjeti IBM SaaS ponude

Kupac se mora registrirati u 1SYNC i/ili ECCnet članstvo da bi IBM osigurao IBM SaaS. Pristojbe koje se odnose na članstvo u ECCnet i/ili 1SYNC, uključujući, ako je primjenjivo, pristojbe 1SYNC TEST registra, ili pristojbe u drugim standardnim tijelima, registrima ili razmjenama su odgovornost Kupca i nisu uključene u IBM SaaS pristojbe pretplate.

- Dovršeno 1SYNC članstvo. Kupac mora posjedovati ID-je i lozinke za proizvodnu okolinu. Kupac mora posjedovati važeći Globalni lokacijski broj. Kupac će koristiti IBM-ov TPSA kod za registraciju.
- Dovršeno ECCnet članstvo. Kupac mora posjedovati ID-je i lozinke za ECCnet okolinu i učiniti te ID-jeve i lozinke dostupnim IBM-u. Kupac mora posjedovati kopiju ECCnet excel radne tablice.

Ako Kupac ili Korisnik IBM SaaS-a prenese Sadržaj na Web stranicu treće strane ili na neku drugu uslugu za koju postoji veza ili joj se može pristupiti iz IBM SaaS-a, Kupac i Korisnik IBM SaaS-a daju IBM-u

pristanak za omogućavanje takvih prijenosa Sadržaja, ali takva interakcija se odvija isključivo između Kupca i Web stranice ili usluge treće strane. IBM ne jamči niti zastupa takva mjesta niti usluge treće strane, i ne preuzima odgovornost za takva mjesta ili usluge treće strane.

Prema IBM-ovom razumnom zahtjevu, da bi ispunio svoje obaveze za Usluge postavljanja (ako je primjenjivo), Kupac pristaje dati dovoljan pristup na sisteme, informacije, osoblje i resurse Kupca i ispuniti druge obaveze za unapređenje Usluga ostavljanja, bez naplate od strane IBM-a. IBM nije odgovoran za odgodu u izvedbi ili neuspjeh izvođenja Usluga postavljanja koje uzrokuje odgoda Kupca u dostavljanju takvog pristupa ili izvođenje drugih obaveza korisnika koje se odnose na Usluge postavljanja.

17. Općenito

Ako se za bilo koju odredbu ovih Uvjeta upotrebe ustanovi da je nevaljana ili neprovediva, preostale odredbe ovih Uvjeta upotrebe ostaju potpuno primjenjive i na snazi. Propust bilo koje strane da inzistira na strogom provođenju ugovorenoga ili da izvršava prava koja mu pripadaju ne sprječava drugu stranu da tako postupi u nekom kasnijem trenutku, bilo u odnosu na ranije kršenje ili na neko sljedeće kršenje. Bilo koje odredbe ovih Uvjeta upotrebe koje se po svojoj prirodi protežu i nakon raskida ovih Uvjeta upotrebe ili prestanka primjenjivog Perioda pretplate, ostaju na snazi do ispunjenja i primjenjuju se na odgovarajuće slijednike i ovlaštenike.

18. Cjeloviti Ugovor

Cjeloviti ugovor između strana, koji zamjenjuje svaku prethodnu usmenu ili pisanu komunikaciju između Kupca i IBM-a se sastoji od ovih Uvjeta upotrebe i od Ugovora. Ako postoji sukob između odredbi ovih Uvjeta upotrebe i Ugovora, ovi Uvjeti upotrebe prevladavaju nad Ugovorom.

Dodatne ili drukčije odredbe u bilo kojoj pisanoj komunikaciji od Kupca (kao što su narudžbe, potvrde ili e-pošta) se poništavaju. Ovi Uvjeti upotrebe se mogu mijenjati samo kako je ovdje navedeno.

IBM SaaS Uvjeti upotrebe – IBM Sterling Upravitelj sinkronizacije podataka

Dodatak A

SaaS Opis

Funkcije i komponente

IBM Data Synchronization Manager je rješenje za sinkronizaciju podataka koje upravlja procesom sakupljanja podataka, čišćenjem, registracijom, provjerom valjanosti i objavom u spremište podataka koje je u skladu s Globalnom mrežom sinkronizacije podataka (GDSN). Glavni katalog stavki Kupca sakuplja IBM Data Synchronization Manager (dostupni su automatizirani i ručni mehanizmi sakupljanja podataka), kojem se tada provjerava usklađenost s GSDN Standardom. Kupac tada komunicira s IBM SaaS-om za registraciju i objavu podataka stavki Kupca u spremište podataka za upotrebu od partnera. IBM SaaS osigurava vidljivost Korisničkom sadržaju i slanju poruka partnera.

IBM SaaS uključuje:

Izvođenje – Pruža mehanizam za sakupljanje podataka stavke, mehanizam za usklađenje podataka za provjeru valjanosti stavke na GDSN Standard i interaktivnu hosted aplikaciju koja daje vidljivost u Sadržaj i događaje, i sposobnost pozivanja registracije i objave datoteke.